

OLYMPUS®

DYKTAFON CYFROWY

VN-406PC VN-405PC

SZCZEGÓŁOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy Państwu za zakup
dyktafonu cyfrowego firmy Olympus.
Prosimy o przeczytanie tej instrukcji obsługi w celu
uzyskania informacji
na temat prawidłowego i bezpiecznego korzystania z tego
urządzenia.

Instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości.

W celu uzyskania odpowiedniej jakości nagrań zalecamy
przetestowanie działania funkcji i poziomu nagrywania.



PL

Wprowadzenie

- Zawartość tej instrukcji może w przyszłości ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące nazw produktów i numerów modeli, należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej.
- Zawarte w instrukcji ilustracje przedstawiające ekran i dyktafon mogą odbiegać wyglądem od rzeczywistego produktu. Dołożyliśmy najwyższych starań, aby zagwarantować dokładność dokumentu, ale w przypadku wątpliwości, błędów lub pominięć, prosimy o kontakt z centrum obsługi klienta.
- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za bierne uszkodzenia lub szkody będące wynikiem utraty danych na skutek wady produktu, przeprowadzenia naprawy przez firmę inną niż Olympus lub autoryzowaną placówkę serwisową Olympus ani za szkody powstałe z innej przyczyny.

Znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe

- IBM i PC/AT są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Media są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.
- Macintosh i iTunes są znakami towarowymi firmy Apple Inc.
- microSD i microSDHC są znakami handlowymi stowarzyszenia SD Card Association.
- Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 została użyta na mocy licencji Instytutu Fraunhofera IIS i firmy Thomson.

Inne nazwy produktów i marek wymienione w tej instrukcji mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich podmiotów.



Spis treści

Wprowadzenie

Spis treści	3
Środki ostrożności	4
Przeostrożenie dotyczące środowiska pracy	4
Obsługa dyktafonu	5
Środki ostrożności przy obsłudze baterii	6

1 Pierwsze kroki

Główne funkcje	7
Nazwy elementów	8
Wyświetlacz (panel LCD)	9
Zasilanie	10
Wkładanie baterii	10
Włączanie/wyłączanie zasilania	11
HOLD	11
Ustawianie daty i godziny [Czas i data]	12
Wkładanie i wyjmowanie karty microSD	13
Wkładanie karty microSD	13
Wyjmowanie karty microSD	14
Wybieranie folderów i plików	15
Wyszukiwanie pliku	15

2 Nagrywanie — informacje

Tryb	16
Zmiana programu nagrywania [Program nagr.]	17
Nagrywanie z mikrofonu zewnętrznego lub innych urządzeń	18

3 Odtwarzanie — informacje

Odtwarzanie	19
Zmiana szybkości odtwarzania	21
Wstawianie znaku indeksu lub znaku tymczasowego	22
Jak uruchomić funkcję powtarzania fragmentu nagrania	23
Kasowanie	25

4 Ustawienie menu

Metoda wprowadzania ustawień	26
File Menu	28
Rec Menu	29
Play Menu	32
LCD/Sound Menu	33
Device Menu	34

5 Korzystanie z dyktafonu podłączonego do komputera

Środowisko pracy	37
Podłączanie dyktafonu do komputera	37
Odłączanie dyktafonu od komputera	38

6 Inne informacje

Rozwiązywanie problemów	39
Aksesoria (opcjonalne)	39
Dane techniczne	40
Pomoc techniczna i wsparcie	44

1**2****3****4****5****6**

Środki ostrożności

Przed uruchomieniem nowego dyktafonu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby poznać zasady prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Prosimy o umieszczenie niniejszej instrukcji obsługi w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze mogła służyć pomocą.

- Za pomocą symboli ostrzegawczych zostały oznaczone istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Aby zapobiegać obrażeniu osób oraz uszkodzeniom mienia, należy zapoznać się z ostrzeżeniami i podanymi informacjami.



Niebezpieczeństwo

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazówki podane pod tym symbolem, może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



Ostrzeżenie

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazówki podane pod tym symbolem, może to spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



Przestroga

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazówki podane pod tym symbolem, może to spowodować pomniejsze obrażenia ciała, uszkodzenie urządzeń lub utratę wartościowych danych.

Przestroga dotycząca środowiska pracy

- Aby chronić precyzyjne elementy niniejszego produktu, nigdy podczas używania lub przechowywania nie należy pozostawiać dyktafonu w następujących miejscach:
 - W miejscach o wysokiej, ekstremalnie wysokiej lub ekstremalnie zmiennej temperaturze i/lub wilgotności. W miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, na plaży, w zamkniętym samochodzie lub w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, kaloryferów itp.) lub nawilżaczy powietrza.
 - W miejscach piaszczystych lub zakurzonych.
 - W pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
 - W miejscach o wysokiej wilgotności, np. w łazience lub podczas deszczu.
 - W miejscach narażonych na silne wibracje.
- Nie należy nigdy upuszczać dyktafonu i narażać go na silne wstrząsy lub drgania.
- Dyktafon może pracować nieprawidłowo, jeżeli jest używany w lokalizacji, w której jest narażony na działanie pola magnetycznego lub elektromagnetycznego, fal radiowych lub wysokiego napięcia, np. w pobliżu telewizora, kuchenki mikrofalowej, konsoli do gier, głośników, dużego monitora, wieży radiowo-telewizyjnej lub transmisyjnej. W takim przypadku należy go wyłączyć i wyłączyć ponownie przed dalszym używaniem.
- Należy unikać nagrywania i odtwarzania w pobliżu telefonów komórkowych oraz innych urządzeń bezprzewodowych, ponieważ mogą one powodować zakłócenia lub szumy. W przypadku zakłóceń należy przejść w inne miejsce lub oddalić rejestrator od źródła zakłóceń.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować roztworów organicznych, takich jak alkohol, czy rozpuszczalniki do farb.

Ostrzeżenie dotyczące utraty danych:

- W wyniku błędnej obsługi, nieprawidłowego działania urządzenia lub podczas naprawy może dojść do uszkodzenia lub skasowania zawartości pamięci. W przypadku ważnych danych zalecane jest utworzenie kopii zapasowej i zapisanie danych na innym nośniku, np. na dysku twardym komputera.
- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za bierne uszkodzenia lub szkody będące wynikiem utraty danych na skutek wady produktu, przeprowadzenia naprawy przez firmę inną niż Olympus lub autoryzowaną placówkę serwisową Olympus ani za szkody powstałe z innych przyczyn.

Obsługa dyktafonu**Ostrzeżenie:**

- **Dyktafonu nie wolno używać w pobliżu gazów łatwopalnych lub wybuchowych.**
- **Dyktafon należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci.** Dyktafon należy zawsze przechowywać i korzystać z niego w miejscach niedostępnych dla małych dzieci, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, które mogą doprowadzić do poważnych obrażeń:
 - ① Zaplątaniu w pasek dyktafonu, co może spowodować uduszenie.
 - ② Przypadkowemu połknięciu baterii, kart lub innych małych elementów.
 - ③ Przypadkowemu zranieniu przez ruchome części dyktafonu.
- **Dyktafonu nie należy używać lub przechowywać w miejscach zakurzonych lub wilgotnych.**
- **Nie należy samodzielnie demontować urządzenia, naprawiać go ani modyfikować.**
- **Należy używać jedynie kart pamięci microSD/microSDHC. Nie wolno używać innych typów kart.** W razie przypadkowego włożenia do dyktafonu karty innego typu należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem lub punktem serwisowym. Nie wolno próbować wyjmować karty na siłę.

- **Nie należy korzystać z urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdów (takich jak rower, motocykl czy samochód).**

**Przestroga:**

- **W przypadku zauważenia, że dyktafon wydzielą dziwny zapach, dźwięk lub dym, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego.** Nigdy nie należy wyjmować baterii gołymi rękami; grozi to pożarem lub poparzeniem dłoni.
- **Należy uważać na pasek.** Nosząc dyktafon, należy uważać na pasek. Może on z łatwością zahaczyć o luźne przedmioty i spowodować poważne uszkodzenia.
- **Dyktafonu nie należy pozostawiać w miejscach, w których będzie narażony na działanie ekstremalnie wysokich temperatur.** Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie części dyktafonu, a w niektórych przypadkach nawet jego zapalenie. Nie należy używać ładowarki lub zasilacza sieciowego, gdy jest on czymś przykryty (np. kocem). Może to spowodować przegrzanie i pożar.
- **Należy zachować ostrożność przy obsłudze dyktafonu, aby uniknąć lekkich poparzeń.**
 - Jeżeli dyktafon zawiera metalowe części, przegrzanie może spowodować lekkie poparzenia. Należy zwrócić uwagę na następujące problemy:
 - Używany przed dłuższy czas dyktafon może się nagrzać do wysokiej temperatury. Trzymanie nagrzanego dyktafonu może spowodować powstanie oparzeń niskotemperaturowych.
 - W miejscach narażonych na ekstremalnie niskie temperatury temperatura obudowy dyktafonu może być niższa od temperatury otoczenia. O ile to możliwe, w niskich temperaturach dyktafon należy obsługiwać w rękawicach.

Środki ostrożności przy obsłudze baterii

Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu i zapłonowi baterii, wybuchowi, porażeniu prądem i poparzeniom, należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami.

Niebezpieczeństwo:

- Nie wolno umieszczać baterii w pobliżu ognia, w miejscach, w których panuje wysoka temperatura, zwierać ich biegunów, ani demontować.
- Baterii nie wolno ogrzewać lub wrzucać do ognia.
- Przenosząc lub przechowując baterie należy uważać, by nie stykały się one z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, zszywacze itp.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych lub w których temperatura jest wysoka, na przykład w nagrzanym samochodzie, w pobliżu źródła ciepła itp.
- Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu lub uszkodzeniu biegunów baterii, należy ich używać zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami. W żadnym wypadku nie należy demontować baterii ani ich modyfikować, lutować itp.
- Nie wolno podłączać baterii bezpośrednio do gniazdka elektrycznego ani gniazda zapalniczek w samochodzie.
- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą, chłodną, bieżącą wodą, a następnie jak najszybciej skorzystać z pomocy lekarskiej.

Ostrzeżenie:

- Baterie powinny być zawsze suche.
- Nie należy używać baterii pękniętych lub uszkodzonych.
- Nie wolno poddawać baterii silnym wstrząsom lub ciągłym wibracjom.
- Jeżeli nastąpi wyciek elektrolitu z baterii, zmieni ona kolor lub kształt lub w inny sposób będzie zachowywać się nietypowo podczas pracy, należy przerwać korzystanie z dyktafonu.
- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się na ubranie lub skórę, należy zdjąć ubranie i natychmiast przemyć zabrudzony obszar czystą, chłodną, bieżącą wodą. Jeżeli elektrolit powoduje poparzenia skóry, należy jak najszybciej skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Jeśli podczas pracy urządzenie generuje nieprawidłowe dźwięki, jest nadmiernie nagrzane lub wyczuwalny jest zapach spalenizny albo dym:
 - ① niezwłocznie wyjmij baterie, zachowując ostrożność, aby uniknąć poparzenia,
 - ② skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnym przedstawicielem firmy Olympus w celu wykonania czynności serwisowych.

Przestroga:

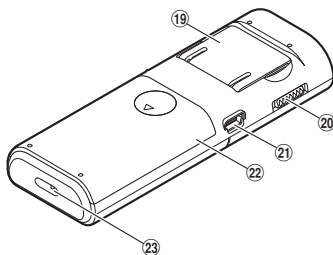
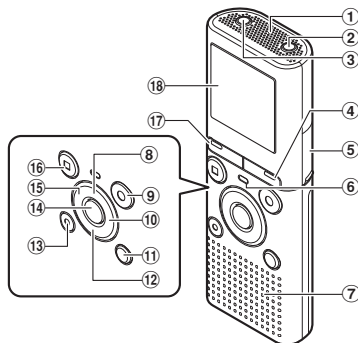
- Baterie należy poddać recyklingowi, aby pomóc w ochronie zasobów naszej planety. Wyrzucając zużyte baterie, należy pamiętać o zakryciu ich złączy oraz zawsze przestrzegać lokalnych praw i uregulowań.

Główne funkcje

- Urządzenie odtwarza szeroki zakres formatów nagrań. Dyktafon obsługuje format MP3 (MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3) oraz Windows Media Audio (WMA) (☞ str. 29).
* Tylko VN-406PC
- Dyktafon obsługuje nośniki zapisu dużej pojemności. Poza pamięcią wewnętrzną do nagrywania można użyć również kart microSD (tylko VN-406PC) (☞ str. 13).
- Urządzenie ma wbudowaną funkcję VCVA (aktywacji nagrywania głosem) (☞ str. 30).
- Filtr Low Cut minimalizuje szumy urządzeń klimatyzacyjnych i podobne zakłócenia podczas nagrywania (☞ str. 29).
- Dyktafon wyposażony jest w funkcję filtra głosu odcinającą dźwięki o niskiej i wysokiej częstotliwości podczas standardowego, wolnego i szybkiego odtwarzania w celu wyraźnego odtwarzania głosu (tylko VN-406PC) (☞ str. 32).
- Funkcje ustawienia programu nagrywania umożliwiają zastosowanie ustawień optymalnych dla danego zastosowania (☞ str. 31).
- Dyktafon jest wyposażony w funkcję przeszukiwania kalendarza, która ułatwia wyszukiwanie plików (tylko VN-406PC) (☞ str. 15).
- Urządzenie obsługuje różne funkcje powtarzania (☞ str. 23, str. 32).
- Możliwe jest podzielenie na dwie części plików (MP3) nagranych przy użyciu tego dyktafonu (tylko VN-406PC) (☞ str. 28).
- Funkcje znaków indeksu i znaków tymczasowych umożliwiają szybkie znajdowanie żądanej pozycji (☞ str. 22).
- Szybkością odtwarzania można sterować zgodnie z preferencjami użytkownika (☞ str. 21).
- Wyświetlany tekst jest większy, co podnosi jego czytelność. Można także zmniejszyć rozmiar tekstu zgodnie ze swoimi preferencjami.
- Dyktafon jest zgodny ze standardem USB 2.0, który umożliwia szybkie przesyłanie danych do komputera.

Nazwy elementów

1 Nazwy elementów

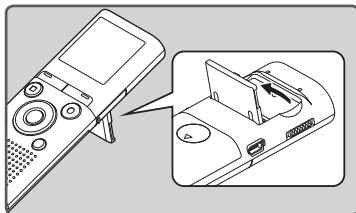


- ① Wbudowany mikrofon
- ② Gniazdo mikrofonowe – MIC
- ③ Gniazdo słuchawkowe – EAR
- ④ Przycisk CALENDAR/SCENE*1
Przycisk SCENE*2
- ⑤ Pokrywa gniazda karty pamięci*1
- ⑥ Wskaźnik LED
- ⑦ Wbudowany głośnik
- ⑧ Przycisk +
- ⑨ Przycisk REC (●) (nagrywanie)
- ⑩ Przycisk ►►|
- ⑪ Przycisk FOLDER/INDEX
- ⑫ Przycisk –

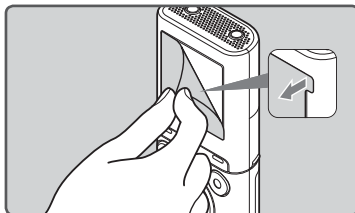
- ⑬ Przycisk ERASE
- ⑭ Przycisk ►OK
- ⑮ Przycisk |◄◄
- ⑯ Przycisk STOP (■)
- ⑰ Przycisk MENU
- ⑱ Wyświetlacz (panel LCD)
- ⑲ Podstawa
- ⑳ Przełącznik POWER/HOLD
- ㉑ Złącze USB
- ㉒ Pokrywa komory baterii
- ㉓ Szczelina na pasek

*1 Tylko VN-406PC

*2 Tylko VN-405PC



- Podstawa może być używana zgodnie z potrzebami.

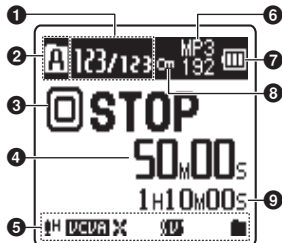


- Zdejmij z wyświetlacza zabezpieczenie ekranu.

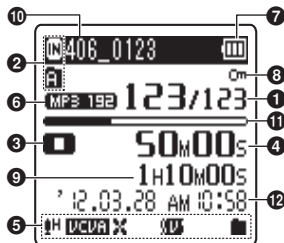
Wyświetlacz (panel LCD)

Rozmiar wyświetlanych na ekranie znaków można zmienić. Zobacz część „[Rozm. Czcionki]” (str. 33).

Opcję [Rozm. Czcionki] ustawiono na [Duży]



Opcję [Rozm. Czcionki] ustawiono na [Mały]



- 1 Numer bieżącego pliku/całkowita liczba nagranych plików w folderze
- 2 Wskaźnik nośnika nagrania*1
 : wbudowana pamięć flash
: karta microSD
- 3 Wskaźnik folderu
- 3 Wskaźnik stanu dyktafonu
 : wskaźnik nagrywania
 : wskaźnik wstrzymania
 : wskaźnik zatrzymania
 : wskaźnik odtwarzania
: wskaźnik odtwarzania F. Play
: wskaźnik odtwarzania S. Play
 : wskaźnik przewijania do przodu
 : wskaźnik przewijania do tyłu
- 4 Aktualny czas nagrania, czas odtwarzania od początku

- 5 Wyświetlanie ikon
: poziom nagrania
: VCVA
: filtr Low Cut
: filtr głosu*1
 : tryb odtwarzania
- 6 Wskaźnik trybu nagrywania
- 7 wskaźnik baterii
- 8 Wskaźnik blokady pliku
- 9 Pozostały czas nagrania, czas trwania pliku
- 10 Nazwa bieżącego pliku*2
- 11 Pasek wskaźnika dostępnej pamięci*2, pasek postępu odtwarzania*2
- 12 Data i godzina nagrania*2

*1 Tylko VN-406PC

*2 Te elementy są wyświetlane tylko w przypadku, gdy opcję [Rozm. Czcionki] ustawiono na [Mały].

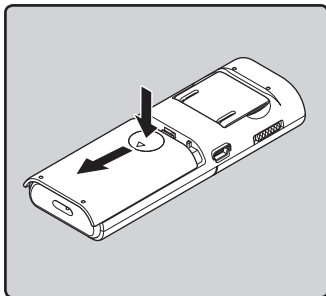
Zasilanie

Wkładanie baterii

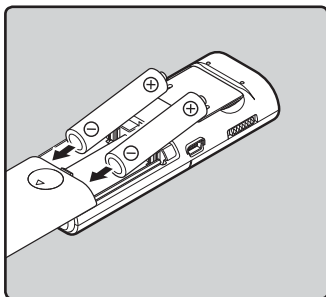
- 1 Naciśnij lekko strzałkę i otwórz pokrywę komory baterii, przesuując ją.

1

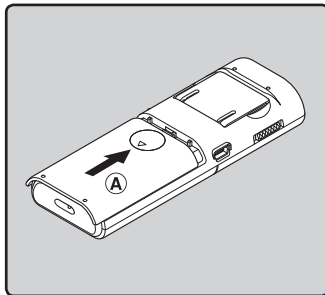
Zasilanie



- 2 Włóż baterie z zachowaniem właściwego ustawienia biegunów \oplus i \ominus .





- 3 Zamknij dokładnie pokrywę komory baterii, przesuując w kierunku (A).



wskaznik baterii



Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol , należy niezwłocznie wymienić baterie.

Jeśli poziom naładowania baterii jest zbyt niski, na wyświetlaczu pojawi się symbol  oraz **[Niski poziom baterii]**, po czym dyktafon się wyłączy.

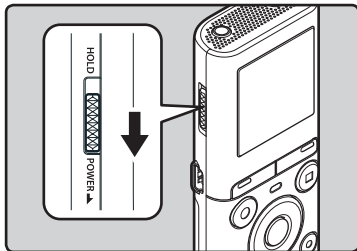
Uwagi

- Zalecane jest stosowanie tylko baterii alkalicznych AAA.
- Jeśli rejestrator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.

Włączanie/wyłączanie zasilania

Włączanie zasilania

Jeżeli urządzenie jest wyłączone, przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w kierunku wskazanym przez strzałkę.



Wyłączanie zasilania

Przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w kierunku wskazanym przez strzałkę i przytrzymać go w tym położeniu przez co najmniej 0,5 sekundy.

- Przed wyłączeniem zasilania funkcja przywracania zapamiętuje miejsce zatrzymania.

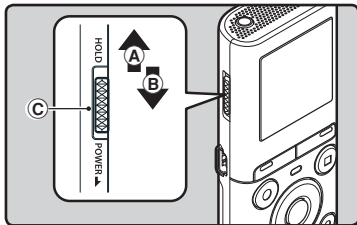
Tryb oszczędzania energii

Jeśli dyktafon jest włączony i został zatrzymany na co najmniej 5 minut, wyświetlacz wyłączy się i przejdzie do trybu oszczędzania energii.

- Aby wyjść z trybu oszczędzania energii, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Przełączanie dyktafonu w tryb HOLD (A)

Przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w położenie [Blokada klawiszy].



- Pojawienie się komunikatu [Blokada klawiszy] na ekranie wyświetlacza informuje o przejściu urządzenia w tryb HOLD.



Wyjście z trybu HOLD (B)

Przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w położenie C.

Uwagi

- W przypadku naciśnięcia dowolnego przycisku w trybie HOLD przez 2 sekundy będzie świecił obszar zegara, ale dyktafon nie zostanie uaktywniony.
- Jeżeli tryb HOLD zostanie uruchomiony w trakcie odtwarzania (nagrywania), operacje zostają zablokowane, przy niezmiennym stanie procesu odtwarzania (nagrywania) — po zakończeniu odtwarzania (nagrywania, na skutek zapewnienia pozostałej pamięci) procesy zostaną zatrzymane.

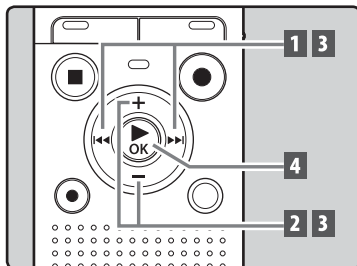
Ustawianie daty i godziny [Czas i data]

Jeśli użytkownik wcześniej ustawi godzinę i datę, informacja dotycząca czasu nagrania pliku będzie automatycznie zapisywana z każdym plikiem. Wcześniejsze ustawienie godziny i daty znacznie ułatwia zarządzanie plikami.

1

Ustawianie daty i godziny

Po pierwszym włożeniu baterii i przy każdej ich wymianie, wskaźnik „Hour” będzie migał.



1 Naciśnij przycisk ►► lub ◀◀, aby wybrać pole do ustawiania.

- Za pomocą migającego kursora wybierz pole godzina, „Hour”, minuta, „Minute”, rok, „Year”, miesiąc, „Month” lub dzień, „Day”.

2 Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić odpowiednią wartość.

3 Powtórz kroki 1 i 2, aby ustawić pozostałe pozycje.



Przycisk ►► lub ◀◀:

Przejdźcie do poprzedniej/następnej pozycji.

Przycisk + lub -:

Zmiana wartości.

- Aby podczas ustawiania godzin i minut wybrać tryb wyświetlania czasu 12- lub 24-godzinny, naciśnij przycisk **FOLDER/INDEX**.
- Można wybrać kolejność wyświetlania pól „Month”, „Day” i „Year”, naciskając przycisk **FOLDER/INDEX** w czasie ustawiania daty.

4 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

- Zegar rozpocznie odliczanie od ustawionej daty i godziny. Naciśnij przycisk ►OK zgodnie z sygnałem czasu.

Uwagi

- Naciśnięcie przycisku ►OK w czasie operacji wprowadzania ustawień początkowych spowoduje zapisanie dotychczas wprowadzonych ustawień.
- W trybie zatrzymania naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **STOP** (■) powoduje wyświetlenie wartości [Czas i data] i informacji [Pozost].

Zmiana daty/godziny

Wybierz opcję [Czas i data] z menu na ekranie [Urządzenie].

- Zobacz część „[Metoda wprowadzania ustawień]” (str. 26).

Wkładanie i wyjmowanie karty microSD

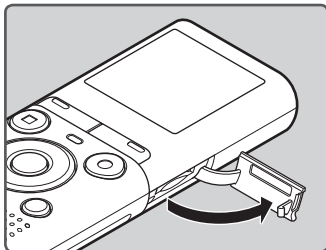


VN-406PC:

Określenie „microSD” w tej instrukcji obsługi oznacza kartę microSD lub microSDHC. Ten dyktafon umożliwia zapisywanie danych nie tylko w pamięci wewnętrznej, ale także na dostępnych w sprzedaży kartach pamięci microSD.

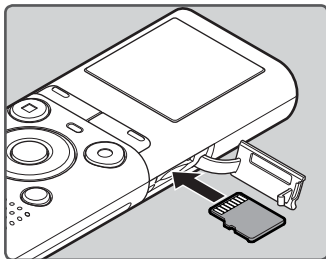
Wkładanie karty microSD

- 1 W trybie zatrzymania urządzenia otwórz pokrywę gniazda karty pamięci.**



- 2 Ustaw kartę microSD w odpowiednim położeniu i wsuń ją w szczelinę gniazda, zgodnie z rysunkiem.**

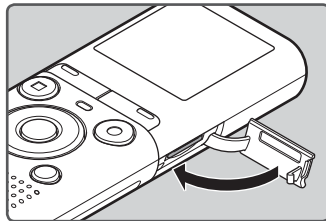
- Kartę microSD należy wkładać prosto.



- Włożenie karty microSD w nieprawidłowy sposób lub pod kątem może spowodować uszkodzenie styków lub zablokowanie karty.
- Jeżeli karta microSD nie zostanie wsunięta do końca aż do usłyszenia kliknięcia, dane mogą nie być zapisywane na karcie.

- 3 Zamknij bezpiecznie pokrywę gniazda karty pamięci.**

- Po włożeniu karty microSD na wyświetlaczu pojawia się ekran wymiany nośnika nagrania.



- 4 Aby zapisywać nagrania na karcie microSD, naciśnij przycisk + lub – i wybierz [Tak].**

Przełączyć na kartę microSD?

Tak
Nie

- 5 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.**

Przełączyć na kartę microSD?

Wybrano kartę microSD

1

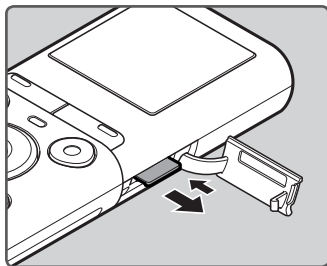
Wkładanie i wyjmowanie karty microSD

Uwagi

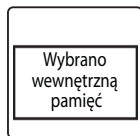
- Możliwe jest przełączenie nośnika nagrywanych plików na pamięć wewnętrzną (☞ str. 34).
- W niektórych przypadkach karty microSD, których formatowanie (inicjalizację) wykonano w innym urządzeniu, na przykład na komputerze, mogą nie zostać rozpoznane. Przed użyciem należy sformatować karty microSD w tym dyktafonie (☞ str. 35).

Wyjmowanie karty microSD

- 1 W trybie zatrzymania urządzenia otwórz pokrywę gniazda karty pamięci.
- 2 Wciśnij kartę microSD w głąb gniazda, aby ją odblokować i pozwól jej częściowo się wysunąć.



- Karta microSD wyraźnie wystaje poza krawędź gniazda i może być bezpiecznie wyjęta.
- Wyjęcie karty microSD, kiedy opcja **[Wybór pamięci]** jest ustawiona na **[Karta microSD]** spowoduje automatyczne przełączenie na opcję **[Wybrano wewnętrzną pamięć]**.



3 Zamknij bezpiecznie pokrywę gniazda karty pamięci.

Uwagi

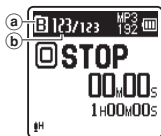
- Szybkie puszczenie karty microSD po jej włożeniu może spowodować wysunięcie się karty ze złącza.
- Niektóre karty microSD lub microSDHC mogą nie zostać rozpoznane prawidłowo w zależności od producenta lub typu karty, co jest spowodowane problemami ze zgodnością z dyktafonem.
- Listę kart microSD, których działanie z dyktafonem zgodnie z warunkami firmy Olympus zostało potwierdzone, można sprawdzić na stronach internetowych firmy Olympus. Witryna internetowa <http://olympus-imaging.jp/> przedstawia producentów i typy kart microSD, których zgodność została potwierdzona. Należy jednak pamiętać, że nie gwarantuje to działania kart microSD. Niektóre karty microSD mogą nie zostać rozpoznane prawidłowo na przykład z powodu zmiany danych technicznych producenta.
- W takim przypadku wyjmij kartę microSD z urządzenia i włóż ją ponownie, aby sprawdzić, czy zostanie rozpoznana.
- Przed użyciem karty microSD należy zawsze przeczytać dołączone do niej instrukcje.
- W przypadku niektórych kart microSD prędkość przetwarzania może być niższa. Wydajność przetwarzania może także obniżyć się na skutek powtarzających się procesów zapisu i usuwania danych. W takim przypadku należy sformatować ponownie kartę microSD (☞ str. 35).
- Nie gwarantuje się możliwości wykonywania wszystkich operacji na kartach microSD, których działanie zostało potwierdzone.

Wybieranie folderów i plików

W dyktafonie dostępnych jest pięć folderów: [A], [B], [C], [D] i [E]. W każdym folderze można zapisać maksymalnie 200 plików.

1 W trybie zatrzymania naciśnij przycisk FOLDER/INDEX.

- Folder zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku FOLDER/INDEX.



- a Wskaźnik folderu
- b Numer bieżącego pliku

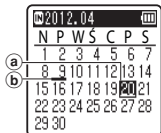
2 Naciśnij przycisk ►► lub ◄◄, aby wybrać plik.

Wyszukiwanie pliku

! VN-406PC:

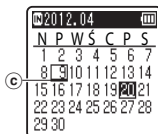
Istnieje możliwość wyszukiwania plików z nagraniami według daty ich nagrania. Jeśli tylko znasz datę, możesz szybko znaleźć plik, nawet gdy nie pamiętasz, w którym folderze się znajduje.

1 W trybie zatrzymania naciśnij przycisk CALENDAR/SCENE.



- a Bieżąca data
- b Data nagrania pliku

2 Naciśnij przycisk +, -, ►► lub ◄◄, aby wybrać datę.



- c Wybrana data

Przyciski ►►, ◄◄:

Przejdzie do poprzedniego/następnego dnia.

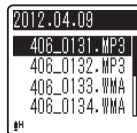
Przyciski +, -:

Przejdzie do poprzedniego/następnego tygodnia.

- Daty z nagraniem plikami są oznaczone podkreśleniem.

3 Naciśnij przycisk ► OK.

- Na liście zostaną wybrane pliki nagrane w wybranym dniu.



4 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać plik.

5 Naciśnij przycisk ► OK, aby rozpocząć odtwarzanie.

Uwaga

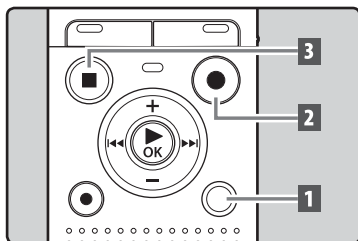
- Nie są wyświetlane święta narodowe.

Tryb

Przed rozpoczęciem nagrywania wybierz folder [F1] — [F3]. Folderów tych można użyć do rozróżnienia typów nagrań; na przykład, folder [F1] może zawierać informacje prywatne, a folder [F3] — informacje służbowe.

2

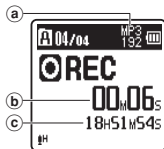
Tryb



1 Wybierz folder do nagrywania dźwięku (☞ str. 15).

2 Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

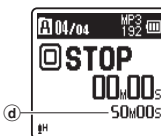
- Skieruj mikrofon w stronę źródła nagrywanego dźwięku.



- a) Wskaźnik trybu nagrywania
b) Aktualny czas nagrania
c) Pozostały czas nagrania

- Tryb [Tryb nagr.] nie może być zmieniony w trybach czasowego zatrzymania nagrywania ani w czasie nagrywania. Należy go skonfigurować w trybie zatrzymania urządzenia (☞ str. 29).

3 Naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie.



d) Czas trwania pliku

Uwagi

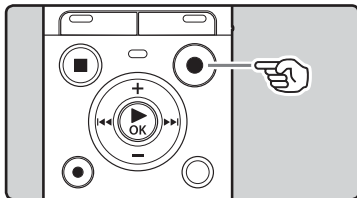
- Aby upewnić się, że nagrywanie zacznie się od początku, rozpocznij zapis, kiedy ekran i wskaźnik LED zaczną świecić.
- Jeśli pozostała ilość pamięci umożliwi nagrywanie przez mniej niż 60 sekund, kontrolka LED zaczyna migać. Jeśli pozostały czas nagrania jest krótszy niż 30 lub 10 sekund, kontrolka miga szybciej.
- Jeżeli dalsze nagranie nie będzie możliwe, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [Folder pełny]. Przed nagrywaniem wybierz inny folder lub usuń niepotrzebne pliki (☞ str. 25).
- W momencie zapełnienia pamięci pojawia się komunikat [Pamięć pełna]. Aby kontynuować nagrywanie, usuń zbędne pliki (☞ str. 25).

VN-406PC:

- Jeżeli w dyktafonie umieszczona jest karta pamięci microSD, należy sprawdzić ustawienie opcji nośnika zapisywanych plików ([Pamięć wewn.] lub [Karta microSD]), tak by nie dochodziło do pomyłek (☞ str. 34).
- Jeśli nagrania dokonano w trybie stereofonicznym ([192 kbps] lub [128 kbps]), będzie to nagranie monofoniczne poprzez wbudowany mikrofon, a ten sam dźwięk zostanie nagrany w kanałach lewym (Lch) i prawym (Rch).

Wstrzymanie

W trybie nagrywania naciśnij przycisk REC (●).



- Po upływie 60 minut w trybie wstrzymania dyktafon się wyłączy.

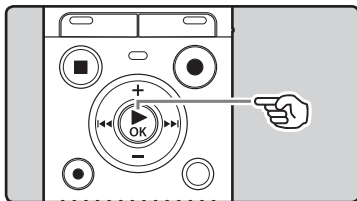
Wznowienie nagrywania:

Naciśnij ponownie przycisk REC (●).

- Nagrywanie zostanie wznowione od miejsca, w którym zostało przerwane.

Aby szybko sprawdzić zawartość nagrania

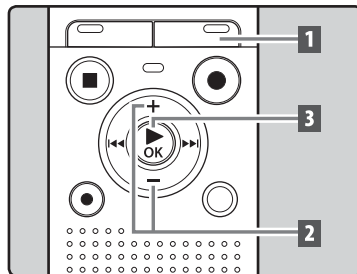
W trybie nagrywania naciśnij przycisk ►OK.



- Nagrywanie zostanie zatrzymane, a właśnie nagrany plik zostanie odtworzony.

Zmiana programu nagrywania [Program nagr.]

Ustawienia nagrywania można w prosty sposób zmienić, wybierając program najlepiej pasujący do danego zastosowania (patrz str. 31).

**2**

Tryb

1 W trybie zatrzymania naciśnij i przytrzymaj przycisk CALENDAR/SCENE.

VN-405PC:

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **SCENE**.

**2 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać program zapisu.****3 Naciśnij przycisk ►OK.**

Nagrywanie z mikrofonu zewnętrznego lub innych urządzeń

Dźwięk może być nagrywany za pośrednictwem podłączonego mikrofonu zewnętrznego i innych urządzeń.

- Nie podłączać ani odłączać urządzeń zewnętrznych do gniazda mikrofonowego dyktafonu w czasie nagrywania.

2

Tryb

Podłącz zewnętrzny mikrofon do gniazda MIC rejestratora.



Uwagi

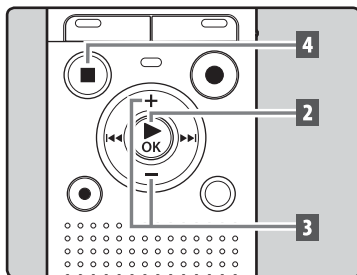
- Podłączenie zewnętrznego mikrofonu do gniazda **MIC** rejestratora powoduje odłączenie wbudowanego mikrofonu wewnętrznego.
- Istnieje również możliwość korzystania z mikrofonów zasilanych przez wtyczkę.
- Po podłączeniu urządzeń zewnętrznych, należy wykonać nagranie próbne i ustawić odpowiedni poziom sygnału wyjściowego z tych urządzeń.
- Podczas nagrywania przy użyciu mikrofonów zewnętrznych kabel mikrofonu może powodować zakłócenia, jeśli zostanie umieszczony w pobliżu wyświetlacza dyktafonu.

- Kiedy używany jest zewnętrzny mikrofon stereofoniczny po ustawieniu opcji [**Tryb nagr.**] na tryb nagrywania monofonicznego, nagrywanie będzie wykonywane tylko w przypadku mikrofonu z kanałem L (☞ str. 29).

VN-406PC:

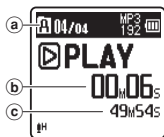
- Kiedy używany jest zewnętrzny mikrofon monofoniczny po ustawieniu opcji [**Tryb nagr.**] na tryb nagrywania stereofonicznego, dźwięk będzie nagrywany tylko w kanale L (☞ str. 29).

Odtwarzanie



1 Wybierz plik do odtworzenia w zawierającym go folderze (str. 15).

2 Naciśnij przycisk ► OK, aby rozpocząć odtwarzanie.



- a Wskaźnik folderu
- b Czas odtwarzania od początku
- c Czas trwania pliku

3 Naciśnij przycisk + lub –, aby ustawić odpowiedni poziom głośności.



- Poziom głośności można ustawić w zakresie od [00] do [30].

4 Naciśnij przycisk STOP (■) w dowolnym momencie, aby zatrzymać odtwarzanie.

- Spowoduje to zatrzymanie odtwarzania pliku. Jeżeli funkcja przywracania jest aktywna, miejsce, w którym zatrzymano odtwarzanie, zostaje zapisane, nawet jeżeli urządzenie zostanie wyłączone. Przy kolejnym włączeniu urządzenia odtwarzanie rozpoczyna się w miejscu, w którym zostało przerwane.

Odtwarzanie przez słuchawki

Do gniazda EAR dyktafonu można podłączyć słuchawki odsłuchowe.

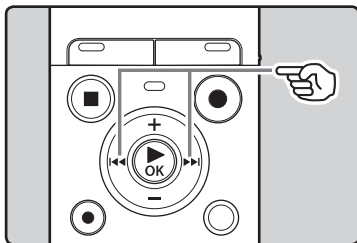
- Podczas korzystania ze słuchawek wbudowany głośnik rejestratora jest wyłączony.



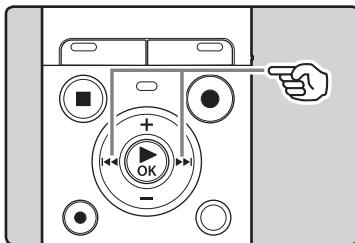
Uwagi

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, słuchawki należy zakładać dopiero po zmniejszeniu poziomu głośności.
- Podczas odtwarzania po podłączeniu słuchawek nie należy ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.

Przewijanie do przodu i do tyłu



Lokalizowanie początku pliku



3

Odtwarzanie

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk ►►► lub ◄◄◄.

- Po zwolnieniu przycisku ►►► lub ◄◄◄ przewijanie zostanie zatrzymane. Aby wznowić odtwarzanie od momentu, w którym zostało zatrzymane, naciśnij przycisk ►OK.

W trybie odtwarzania naciśnij przycisk ►►► lub ◄◄◄.

- Zwolnienie przycisku ►►► lub ◄◄◄ powoduje powrót do trybu normalnego odtwarzania.
- Jeżeli w pliku znajduje się znak indeksu lub znak tymczasowy, dyktafon zatrzyma się w tym miejscu (☞ str. 22).
- ►►►: Przytrzymanie przycisku ►►► spowoduje przewinięcie następnego pliku.
- ◄◄◄: Przytrzymanie przycisku ◄◄◄ spowoduje przewinięcie poprzedniego pliku.

W trybie zatrzymania lub odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►►.

- Odtwarzacz rejestratora przechodzi do początku kolejnego pliku.

W trybie odtwarzania naciśnij przycisk ◄◄◄.

- Odtwarzacz rejestratora przechodzi do początku bieżącego pliku.

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk ◄◄◄.

- Odtwarzacz rejestratora przechodzi do początku poprzedniego pliku. Jeżeli odtwarzacz znajduje się w środku pliku, powraca do jego początku.

W trybie odtwarzania naciśnij dwukrotnie przycisk ◄◄◄.

- Odtwarzacz rejestratora przechodzi do początku poprzedniego pliku.

Uwagi

- W przypadku próby przejścia do początku pliku podczas odtwarzania dyktafon rozpocznie odtwarzanie w pozycji znaku indeksu lub znaku tymczasowego. Wykonanie tej czynności w trybie zatrzymania (☞ str. 22) spowoduje przejście do początku pliku.
- Kiedy funkcja [Przeskok] jest ustawiona na wartość inną niż [Przeskok plik], dyktafon będzie przewijał do przodu lub do tyłu przez określony czas, a następnie rozpocznie odtwarzanie (☞ str. 32).

Pliki muzyczne — informacje

W przypadkach, gdy rejestrator nie jest w stanie odtworzyć przeniesionych z komputera plików muzycznych, należy sprawdzić, czy ich częstotliwość próbkowania i prędkość transmisji mieszczą się w odtwarzanym zakresie. Poniżej przedstawiono możliwe kombinacje częstotliwości próbkowania i prędkości transmisji bitów, które są odtwarzane przez dyktafon.

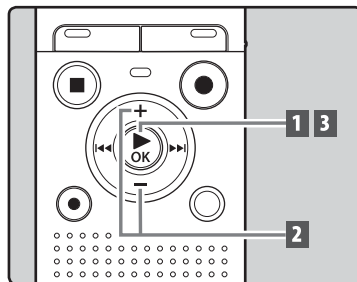
Format pliku	Częstotliwość próbkowania	Prędkość transmisji
Format MP3*	MPEG1 Layer3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	Od 8 kb/s do 320 kb/s
	MPEG2 Layer3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	
Format WMA	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	Od 5 kb/s do 320 kb/s

* Tylko VN-406PC

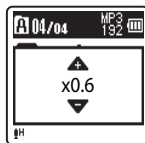
- Pliki MP3 o zmiennej prędkości transmisji mogą nie być poprawnie odtwarzane.
- Nawet jeśli format pliku jest zgodny w celu odtwarzania na dyktafonie, dyktafon nie obsługuje wszystkich koderów.

Zmiana szybkości odtwarzania

Szybkość odtwarzania można zmieniać w zależności od potrzeb, na przykład w celu przesłuchania nagrania spotkania z dużą szybkością lub ponownego odsłuchania z niską szybkością fragmentów lekcji językowej, które trudno zrozumieć.



- 1 W trybie nagrywania naciśnij przycisk ► OK.
- 2 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać tempo odtwarzania.



- [x1.0] (odtwarzanie normalne):
Odtwarzanie ze standardową szybkością.
- [x0.5] – [x0.9] (odtwarzanie spowolnione):
Spowolnione tempo odtwarzania.
- [x1.1] – [x2.0] (odtwarzanie przyspieszone):
Zwiększone tempo odtwarzania.

3 Naciśnij przycisk ► OK.



- Zmieniona szybkość odtwarzania zostanie zachowana nawet po jego zatrzymaniu. Odtwarzanie kolejnego pliku będzie kontynuowane z tą szybkością.

3

Odtwarzanie

Ograniczenia odtwarzania w zwiększonym tempie — informacje

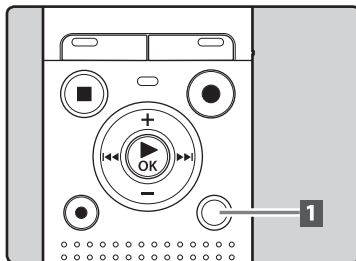
Normalne działanie może być niedostępne w zależności od częstotliwości próbkowania i prędkości transmisji pliku do odtworzenia. W takim przypadku zmniejsz szybkość odtwarzania.

Uwagi

- Podobnie jak w normalnym trybie odtwarzania, w trybach wolnego i szybkiego odtwarzania można zatrzymać odtwarzanie, przechodzić do początku pliku, a także wstawiać znaki indeksu i znaki tymczasowe.
- Wolne lub szybkie odtwarzanie jest dostępne nawet po ustawieniu funkcji [Filtr głosu] (tylko VN-406PC) (str. 32).

Wstawianie znaku indeksu lub znaku tymczasowego

Jeżeli wstawiono znaki indeksu i znaki tymczasowe, można szybko znaleźć odpowiednie miejsce podczas szybkiego przewijania do przodu, do tyłu i przechodzenia do początku następnego pliku. W plikach utworzonych w urządzeniach innych niż ten dyktafon nie można ustawić znaków indeksu, można jednak ustawiać znaki tymczasowe w celu oznaczenia wybranych miejsc.

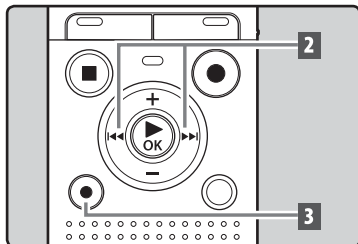


1 W trybie nagrywania lub odtwarzania naciśnij przycisk FOLDER/INDEX.

- Nawet po wstawieniu znaku indeksu lub znaku tymczasowego nagrywanie lub odtwarzanie będzie kontynuowane, dzięki czemu można w ten sam sposób wstawić znaki indeksu lub znaki tymczasowe w innych miejscach.



Usuwanie znaku indeksu lub znaku tymczasowego



- Wybierz plik zawierający znak indeksu lub znak tymczasowy, który chcesz usunąć.
- Naciśnij przycisk ►► lub ◄◄, aby wybrać znak indeksu lub znak tymczasowy do usunięcia.



- Naciśnij przycisk ERASE po wyświetleniu znaku indeksu lub znaku tymczasowego przez co najmniej 2 sekundy.

- Znak indeksu lub znak tymczasowy zostanie usunięty.



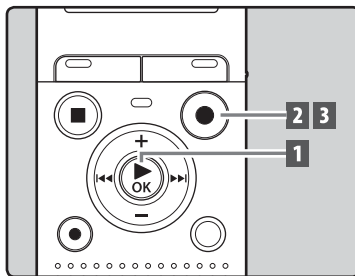
- Numerzy znaków indeksu lub znaków tymczasowych, które następują po usunięciu znaku indeksu lub znaku tymczasowym, zostaną automatycznie zmniejszone o 1.

Uwagi

- Znaki tymczasowe nie są ustawiane na trwałe. Przejście do następnego pliku lub podłączenie dyktafonu do komputera spowoduje ich automatyczne usunięcie.
- W pliku można wstawić maksymalnie 99 znaków indeksu i znaków tymczasowych. Próba wstawienia więcej niż 99 znaków indeksu lub znaków tymczasowych spowoduje wyświetlenie komunikatu [Maksymalna liczba indeksów] dla znaków indeksu lub komunikatu [Maksymalna liczba indeksów] dla znaków tymczasowych.
- Nie można wstawiać ani usuwać znaków indeksu lub znaków tymczasowych w zablokowanym pliku (str. 28).

Jak uruchomić funkcję powtarzania fragmentu nagrania

Funkcja ta pozwala na powtarzanie odtwarzania fragmentu pliku.



- Wybierz plik zawierający fragment, którego odtwarzanie chcesz powtarzać i rozpocznij odtwarzanie.



2 Naciśnij przycisk REC (●) w momencie, od którego chcesz rozpocząć powtarzanie odtwarzania fragmentu pliku.

- Na ekranie wyświetlacza pojawia się migający symbol [R].



- W trakcie migania symbolu [R] można w celu wyszukania pozycji końcowej przewijać plik lub zmieniać szybkość odtwarzania, tak jak w trybie normalnym (☞ str. 21).
- Po osiągnięciu końca pliku przy migającym symbolu [R] punkt [B] staje się pozycją końcową fragmentu i rozpoczyna się powtarzanie odtwarzania zaznaczonego fragmentu.

3 Naciśnij ponownie przycisk REC (●) w momencie, w którym chcesz zakończyć fragment pliku do powtórzenia.

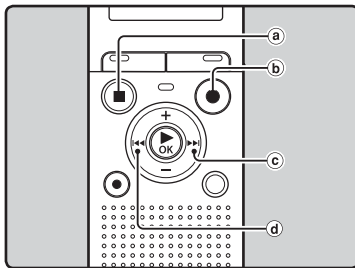
- Dyktafon powtarza odtwarzany fragment do momentu anulowania tej opcji.



Uwaga

- Podobnie jak w normalnym trybie, można zmieniać szybkość odtwarzania podczas odtwarzania fragmentu z powtarzaniem (☞ str. 21). Jeśli znak indeksu lub znak tymczasowy zostanie wstawiony lub usunięty podczas odtwarzania fragmentu z powtarzaniem, opcja ta zostanie anulowana i nastąpi powrót do trybu normalnego odtwarzania (☞ str. 22).

Anulowanie opcji powtarzania fragmentu pliku

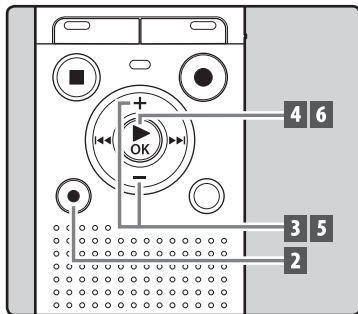


Naciśnięcie dowolnego spośród następujących przycisków wyłącza funkcję powtarzania fragmentu nagrania.

- a) Naciśnij przycisk STOP (■)
- b) Naciśnij przycisk REC (●)
- c) Naciśnij przycisk ►►
- d) Naciśnij przycisk ◀◀

Kasowanie

Wybrany plik można usunąć z folderu - opcja [Erase]. Istnieje możliwość jednoczesnego skasowania wszystkich plików w folderze - opcja [All Erase].



- 1 Wybierz plik do skasowania (☞ str. 15).
- 2 W trybie zatrzymania naciśnij przycisk ERASE.
- 3 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Kas. w folderze] lub [Kasuj plik].

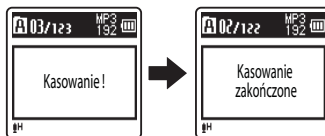


- Jeśli żadna operacja nie zostanie wybrana w ciągu 8 sekund, dyktafon powróci do trybu zatrzymania.

- 4 Naciśnij przycisk ► OK.
- 5 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start].



- 6 Naciśnij przycisk ► OK.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Kasowanie !], po czym rozpocznie się kasowanie.
- Po skasowaniu pliku pojawi się komunikat [Kasowanie zakończone].

Uwagi

- Nie można usuwać plików zablokowanych i z atrybutem „tylko do odczytu” (☞ str. 28).
- Nie można usunąć folderów za pomocą rejestratora.
- Należy wymienić baterię na nową, aby mieć pewność, że nie wyczerpie się ona podczas przetwarzania. Ponadto ukończenie kasowania może potrwać ponad 10 sekund. Podczas przetwarzania danych nie wolno wykonywać poniższych czynności, ponieważ mogą one uszkodzić dane.
 - 1 Wyjęcie baterii podczas przetwarzania.
 - 2 Wyjęcie karty [Karta microSD] podczas przetwarzania w przypadku, gdy jest ona wykorzystywana jako nośnik zapisu (tylko VN-406PC).

VN-406PC:

- Jeżeli w dyktafonie umieszczona jest karta pamięci microSD, należy sprawdzić ustawienie opcji nośnika zapisywanych plików ([Pamięć wewn.] lub [Karta microSD]), tak by nie dochodziło do pomyłek (☞ str. 34).

3

Kasowanie

PL

25

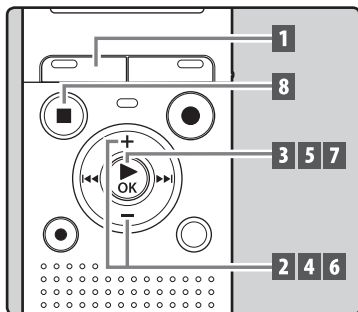
Ustawienie menu

Metoda wprowadzania ustawiień

Elementy menu są podzielone na kategorie, aby umożliwić ich szybkie ustawienie. Każdą pozycję menu można ustawić w następujący sposób.

4

Metoda wprowadzania ustawień



1 Naciśnij przycisk MENU.



2 Naciśnij przycisk + lub -, aby przejść do pozycji, której ustawienie ma zostać zmienione.



3 Naciśnij przycisk ► OK, aby przejść do pozycji menu, której ustawienie ma zostać zmienione.



4 Naciśnij przycisk + lub - aby przejść do pozycji, której ustawienie ma zostać zmienione.

5 Naciśnij przycisk ► OK.

- Przejdzie do ustawienia wybranej pozycji.



6 Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić ustawienie.



7 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.



- Naciśnięcie przycisku ◀◀ bez naciśnięcia przycisku ►OK spowoduje anulowanie wprowadzonych ustawień i powrót do poprzedniego ekranu.

8 Naciśnij przycisk STOP (■), aby zamknąć ekran menu.

- Naciśnięcie przycisku ◀◀ na ekranie menu podczas nagrywania lub odtwarzania umożliwi powrót do ekranu nagrywania lub odtwarzania bez przerywania trwającego nagrywania lub odtwarzania.

Uwagi

- Rejestrator zatrzyma się, jeśli podczas konfigurowania menu w ciągu 3 minut nie nastąpi naciśnięcie przycisku i nie zostanie zastosowana wybrana pozycja.
- Gdy podczas wpisywania ustawień menu w trakcie nagrywania lub odtwarzania przez 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, ustawienia te zostaną anulowane.

Lista opcji menu

[Plik]	[Blokada pliku]
	[Podział pliku]*
	[Właściwości]
[Nagrywanie]	[Poziom nagr.]
	[Tryb nagr.]
	[Filtr Low Cut]
	[VCVA]
	[Program nagr.]
[Odtwarzanie]	[Filtr głosu]*
	[Tryb odtw.]
	[Przeskok]
[LCD/Dźwięki]	[Rozm. Czcionki]
	[Kontrast]
	[LED]
	[Sygnał]
	[Język(Lang)]
[Urządzenie]	[Wybór pamięci]*
	[Czas i data]
	[Reset ustawień]
	[Formatowanie]
	[Info o pamięci]*
	[Inf. System]

* Tylko VN-406PC

File Menu

File Lock

Zablokowanie pliku pozwala uchronić ważne dane przed przypadkowym skasowaniem. Zablokowane pliki nie są kasowane w przypadku, gdy użytkownik wybierze opcję usunięcia wszystkich plików znajdujących się w folderze (E* str. 25).

1 Wybierz plik, który chcesz zablokować.

2 Wybierz opcję [Blokada pliku] z menu na ekranie [Plik].

[Włącz]:

Zabezpiecza ważne pliki przed przypadkowym skasowaniem.

[Wyłącz]:

Odblokowuje plik i umożliwia jego usunięcie.

File Divide



VN-406PC:

- Możliwe jest dzielenie jedynie plików MP3 nagranych za pomocą dyktafonu.

Pliki o dużym rozmiarze i długim czasie nagrania można podzielić, aby ułatwić ich edycję oraz zarządzanie nimi.

1 Zatrzymaj odtwarzanie w miejscu podziału.

2 Wybierz opcję [Podział pliku] z menu na ekranie [Plik].

3 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start], a następnie naciśnij przycisk ►OK.

- [Zostanie wyświetlony komunikat [Dzielenie!] i rozpocznie się dzielenie pliku.
- Dzielenie zostaje zakończone po wyświetleniu komunikatu [Podział pliku zakończony].

Uwagi

- Dyktafon nie może wykonać dzielenia plików, kiedy liczba plików w folderze przekracza 199.
- Jeśli czas nagrania pliku jest bardzo krótki, nie będzie można dokonać jego podziału, nawet w przypadku pliku MP3.
- Nie można podzielić zablokowanych plików.
- Po podzieleniu nazwa pierwszej części pliku zostanie zmieniona na [File name_1.MP3], a druga część pliku otrzyma nazwę [File name_2.MP3].
- Podczas dzielenia pliku nie wolno wyjmować baterii. Może to spowodować uszkodzenie danych.

Property

Pliki, dla których chcesz uzyskać informacje, musisz wybrać przed przystąpieniem do obsługi menu.

1 Wybierz opcję [Właściwości] z menu na ekranie [Plik].

- Na wyświetlaczu pojawiają się pola [Nazwa] (nazwa pliku), [Data] (znacznik czasu), [Rozmiar] (rozmiar pliku) i [Bitrate] (format pliku).

Rec Menu

Poziom zapisu

Czułość nagrywania może być regulowana odpowiednio do wymogów nagrania.

1 Wybierz opcję [Poziom nagr.] z menu na ekranie [Nagrywanie].

[Wysoka]:

wysoki poziom czułości przeznaczony do nagrywania konferencji z dużą liczbą uczestników, do nagrywania dźwięku z dużej odległości lub do nagrywania cichego dźwięku.

[Niska]:

standardowa czułość nagrywania, odpowiednia do dyktowania.

Uwaga

- Aby dokonać wyraźnego nagrania ludzkiego głosu (mówcy), ustaw tryb [Poziom nagr.] na wartość [Niska] i umieść wbudowany mikrofon stereofoniczny blisko ust mówiącego (5-10 cm).

Rec Mode

Poza trybami nagrywania stereofonicznego* i monofonicznego można również wybrać tryb nagrywania z priorytetem dla jakości dźwięku i tryb z priorytetem dla czasu nagrywania. Tryb nagrywania można wybrać zgodnie z zapotrzebowaniem.

* Tylko VN-406PC

1 Wybierz opcję [Tryb nagr.] z menu na ekranie [Nagrywanie].

W przypadku opcji [MP3]*:

Nagrywanie stereofoniczne
[192kbps], [128kbps]

Nagrywanie monofoniczne
[48kbps]

* Tylko VN-406PC

W przypadku opcji [WMA]:

Nagrywanie monofoniczne
[32kbps], [16kbps], [5kbps]

Uwagi

- Aby wyraźnie nagrać spotkanie lub wykład, ustaw opcję [Tryb nagr.] na tryb inny niż [5kbps].

VN-406PC:

- Jeśli nagrania dokonano w trybie stereofonicznym ([192 kbps] lub [128 kbps]), będzie to nagranie monofoniczne poprzez wbudowany mikrofon, a ten sam dźwięk zostanie nagrany w kanałach lewym (Lch) i prawym (Rch).
- Kiedy używany jest zewnętrzny mikrofon monofoniczny po ustawieniu opcji [Tryb nagr.] na tryb nagrywania stereofonicznego, dźwięk będzie nagrywany tylko w kanale L.

Filtr Low Cut

Dyktafon wyposażony jest w funkcję filtra Low Cut, która ogranicza rejestrowanie dźwięków o niskiej częstotliwości i umożliwia wyraźniejsze nagranie głosu.

1 Wybierz opcję [Filtr Low Cut] z menu na ekranie [Nagrywanie].

[Włącz]:

Włącza funkcję filtra Low Cut.

[Wyłącz]:

Wyłącza tę funkcję.

VCVA

Gdy mikrofon wykryje dźwięk na wstępnie ustawionym poziomie głośności, funkcja VCVA (Aktywacji nagrywania głosem) automatycznie rozpocznie nagrywanie i zatrzyma je po obniżeniu poziomu głośności. Funkcja VCVA pozwala wydłużyć czas nagrywania i oszczędza miejsce w pamięci, zatrzymując nagrywanie przy dłuższych przerwach. Sprawia to, że odtwarzanie jest wygodniejsze.

1 Wybierz opcję [VCVA] z menu na ekranie [Nagrywanie].

[Włącz]:

Włącza funkcję VCVA.

[Wyłącz]:

Wyłącza tę funkcję. Nagrywanie zostanie wznowione w trybie normalnym.

2 Dostosowywanie poziomu czułości rozpoczynania/zatrzymywania nagrywania:

1 Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

- Kiedy głośność dźwięku jest niższa niż wstępnie ustawiony poziom głośności, nagrywanie zostanie zatrzymane automatycznie po upływie około 1 sekundy, a na ekranie zacznie migać komunikat [Standby]. Wskaźnik LED świeci podczas nagrywania i miga po wstrzymaniu nagrywania.

2 Naciśnij przycisk ►► lub ◀◀, aby dostosować poziom czułości rozpoczynania/zatrzymywania nagrywania.

- Można wybrać jeden z 15 poziomów funkcji VCVA.
- Im wyższa wartość, tym czulszy jest dyktafon na dźwięki. W przypadku najwyższej wartości będzie nagrywany nawet najcichszy dźwięk.



Uwagi

- Jeśli poziom czułości rozpoczynania/zatrzymywania nagrywania nie zostanie ustawiony w ciągu 2 sekund, dyktafon powróci do wyświetlania poprzedniego poziomu.
- Aby zapewnić dobrą jakość nagrań, zalecamy wcześniejsze przetestowanie i dostosowanie poziomu czułości rozpoczynania/zatrzymywania nagrywania.

Rec Scene

Można wybrać odpowiedni dla danej lokalizacji lub sytuacji szablon ustawień nagrywania: [Memo], [Spotkanie], [Konferencja] lub [DNS]. Możliwe jest również zapisanie wybranych ustawień nagrywania.

- 1 Wybierz opcję [Program nagr.] z menu na ekranie [Nagrywanie].
- 2 Za pomocą przycisków + i – wybierz pozycję menu, a następnie naciśnij przycisk ►OK.

W przypadku wyboru opcji [Wybór programu]: Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać odpowiedni tryb nagrywania, a następnie naciśnij przycisk ►OK.

[Wyłącz]: Wyłącza tę funkcję.

[Memo]: Ustawienie odpowiednie do dyktowania.

[Spotkanie]: Ustawienie odpowiednie do nagrywania spotkań.

[Konferencja]: Ustawienie odpowiednie do nagrywania szkoleń z niewielką liczbą uczestników.

[DNS]: Ustawienie zgodne z oprogramowaniem do rozpoznawania głosu (Dragon NaturallySpeaking).

[Ust. użytł.]: Nagrywanie przy ustawieniach menu zapisanych przy użyciu funkcji [Zapis programu].

W przypadku wyboru opcji [Zapis programu]:

- Bieżące ustawienia menu [Nagrywanie] można zapisać, korzystając z opcji [Ust. użytł.].

Uwaga

- Po wybraniu programu nagrywania nie można zmienić ustawień menu związanych z nagrywaniem. Aby użyć tych funkcji, ustaw opcję [Program nagr.] na wartość [Wyłącz].



a) Rec Scene

Play Menu

Voice Filter



VN-406PC:

Dyktafon wyposażony jest w funkcję filtra głosu odcinającą dźwięki o niskiej i wysokiej częstotliwości podczas standardowego, wolnego i szybkiego odtwarzania w celu wyraźnego odtwarzania głosu.

1 Wybierz opcję [Filtr głosu] z menu na ekranie [Odtwarzanie].

[**Włącz**]:

Włącza funkcję Voice Filter.

[**Wyłącz**]:

Wyłącza tę funkcję.

Play Mode

Tryb odtwarzania można wybrać zgodnie z własnymi preferencjami.

1 Wybierz opcję [Tryb odtw.] z menu na ekranie [Odtwarzanie].

W razie wybrania opcji [Zakres odtw.]:

[**Plik**]:

Wybiera bieżący plik.

[**Folder**]:

Wybiera bieżący folder.

W przypadku wyboru opcji [Powtarzanie]:

[**Włącz**]:

Ustawia tryb odtwarzania z powtarzaniem.

[**Wyłącz**]:

Wyłącza tę funkcję.

Uwagi

- W trybie [**Plik**], gdy dyktafon odtworzy do końca ostatni plik w folderze, na wyświetlaczu przez dwie sekundy pojawia się migający napis [**Koniec**], a następnie dyktafon zatrzymuje się na początku ostatniego pliku.
- W trybie [**Plik**], gdy rejestrator odtworzy do końca ostatni plik w folderze, na wyświetlaczu przez dwie sekundy pojawia się migający napis [**Koniec**], a następnie rejestrator zatrzymuje się na początku pierwszego pliku w folderze.

Skip Space

Ta funkcja umożliwia pominięcie do przodu [F.Skip] lub do tyłu [R.Skip] odtwarzanego pliku przez określony czas. Jest to wygodne podczas przechodzenia do innej pozycji odtwarzania lub wielokrotnego odtwarzania krótkich fraz.

1 Wybierz opcję [Przeskok] z menu na ekranie [Odtwarzanie].

W razie wybrania opcji

[**Przeskok przód**]:

[Przeskok plik] [Przeskok 10 s]

[Przeskok 30 s] [Przeskok 1 m]

[Przeskok 5 m] [Przeskok 10 m]

W razie wybrania opcji [Przeskok tył]:

[Przeskok plik] [Przeskok 1 s]

– [Przeskok 5 s] [Przeskok 10 s]

[Przeskok 30 s] [Przeskok 1 m]

[Przeskok 5 m] [Przeskok 10 m]

Uwaga

- Jeśli istnieje znak indeksu, znak tymczasowy lub koniec pliku w pozycji bliższej niż czas pomijania, dyktafon przewinie do przodu lub do tyłu do tej pozycji.

■ Przewijanie z pomijaniem do przodu/do tyłu:

- 1 Naciśnij przycisk ► OK, aby rozpocząć odtwarzanie.
- 2 Naciśnij przycisk ►► lub ◀◀.
 - Dyktafon przewinie do przodu lub do tyłu odtwarzany pliku o określony czas i wznowi odtwarzanie.

LCD/Sound Menu

Font Size

Zmiana rozmiaru znaków wyświetlanych na ekranie.

- 1 Wybierz opcję [Rozm. Czcionki] z menu na ekranie [LCD/Dźwięki].
 - [Duży]:
Tekst jest wyświetlany dużymi znakami.
 - [Mały]:
Tekst jest wyświetlany małymi znakami.

Uwaga

- Gdy opcja [Rozm. Czcionki] jest ustawiona na [Mały], układ ekranu ulega zmianie i wyświetlane są dodatkowe informacje (☞ str. 9).

Contrast

Poziom kontrastu wyświetlacza można ustawić na jeden z 12 poziomów.

- 1 Wybierz opcję [Kontrast] z menu na ekranie [LCD/Dźwięki].
 - Poziom kontrastu wyświetlacza LCD można ustawić w zakresie od [01] do [12].

LED

Opcję można ustawić tak, by kontrolka LED nie włączyła się.

- 1 Wybierz opcję [LED] z menu na ekranie [LCD/Dźwięki].

[Włącz]:

Wskaźnik LED będzie świecić.

[Wyłącz]:

Wskaźnik LED nie będzie świecić.

Beep

Dyktafon generuje sygnał dźwiękowy po naciśnięciu przycisku lub w celu ostrzeżenia o błędzie. Dźwięki systemowe można wyłączyć.

- 1 Wybierz opcję [Sygnał] z menu na ekranie [LCD/Dźwięki].

[Włącz]:

Włącza funkcję Beep.

[Wyłącz]:

Wyłącza tę funkcję.

Language(Lang)

Można wybrać jeden z dostępnych języków wyświetlacza w rejestratorze.

- 1 Wybierz opcję [Język(Lang)] z menu na ekranie [LCD/Dźwięki].
 - [English] [Français] [Deutsch] [Italiano] [Español] [Русский]
 - Dostępne do wyboru języki różnią się w zależności od regionu.

Device Menu

Memory Select

! VN-406PC:

Po włożeniu karty microSD istnieje możliwość wybrania, czy zapis ma odbywać się w pamięci wewnętrznej, czy też na karcie microSD (☞ str. 13).

1 Wybierz opcję [Wybór pamięci] z menu na ekranie [Urządzenie].

[Pamięć wewn.]:
pamięć wewnętrzna.

[Karta microSD]:
karta microSD.

Time & Date

Jeśli bieżąca data i godzina nie są prawidłowe, ustaw je.

1 Wybierz opcję [Czas i data] z menu na ekranie [Urządzenie].

- Zobacz część „Ustawianie daty i godziny [Czas i data]” (☞ str. 12).

Reset Settings

Przywrócenie początkowych (domyślnych fabrycznych) ustawień funkcji menu.

1 Wybierz opcję [Reset ustawień] z menu na ekranie [Urządzenie].

Ustawienia menu po przywróceniu (ustawienia początkowe):

■ Rec Menu:

[Poziom nagr.]	[Wysoka]
[Tryb nagr.]*1	
[MP3]	[192 kbps]
[Tryb nagr.]*2	[32 kbps]
[Filtr Low Cut]	[Wyłącz]
[VCVA]	[Wyłącz]
[Program nagr.]	[Wyłącz]

■ Play Menu:

[Filtr głosu]*1	[Wyłącz]
[Tryb odtw.]	
[Zakres odtw.]	[Plik]
[Powtarzanie]	[Wyłącz]
[Przeskok]	
[Przeskok przód]	[Przeskok plik]
[Przeskok tył]	[Przeskok plik]

■ LCD/Sound Menu:

[Rozm. Czcionki]	[Duży]
[Kontrast]	[Poziom 06]
[LED]	[Włącz]
[Sygnał]	[Włącz]
[Język(Lang)]	[English]

■ Device Menu:

[Wybór pamięci]*1	[Pamięć wewn.]
-------------------	----------------

*1 Tylko VN-406PC

*2 Tylko VN-405PC

Format

Sformatowanie rejestratora spowoduje usunięcie wszystkich plików oraz przywrócenie ustawień domyślnych wszystkich funkcji (za wyjątkiem ustawień daty i godziny). Przed sformatowaniem rejestratora wszystkie ważne pliki należy przenieść na dysk twardy komputera.

1 Wybierz opcję [Formatowanie] z menu na ekranie [Urządzenie].

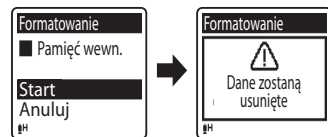
VN-405PC:

Przejdź do kroku 3.

2 Za pomocą przycisków + i – wybierz nośnik do sformatowania, a następnie naciśnij przycisk ►OK.



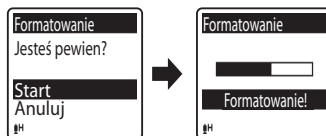
3 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start], a następnie naciśnij przycisk ►OK.



- Po dwóch sekundach wyświetlania komunikatu [Dane zostaną usunięte] zostaną włączone opcje [Start] i [Anuluj].

4 Naciśnij ponownie przycisk +, aby wybrać opcję [Start], a następnie naciśnij przycisk ►OK.

- Formatowanie zostanie rozpoczęte, a na wyświetlaczu zacznie migać komunikat [Formatowanie!].
- Po zakończeniu formatowania zostanie wyświetlony komunikat [Formatowanie zakończone].



Uwagi

- Nie wolno formatować rejestratora z poziomu komputera PC.
- Po sformatowaniu rejestratora zostaną skasowane wszystkie zapisane dane, włącznie z plikami zablokowanymi i tylko do odczytu.
- Należy wymienić baterię na nową, aby mieć pewność, że nie wyczerpie się ona podczas przetwarzania. Ponadto ukończenie kasowania może potrwać ponad 10 sekund. Podczas przetwarzania danych nie wolno wykonywać poniższych czynności, ponieważ mogą one uszkodzić dane.
 - Wyjęcie baterii podczas przetwarzania.
 - Wyjęcie karty [Karta microSD] podczas przetwarzania w przypadku, gdy jest ona wykorzystywana jako nośnik zapisu (tylko VN-406PC).

VN-406PC:

- Jeżeli w dyktafonie umieszczona jest karta pamięci microSD, należy sprawdzić ustawienie opcji nośnika zapisywanych plików ([Pamięć wewn.] lub [Karta microSD]), tak by nie dochodziło do pomyłek (E33 str. 34).

- Formatowanie rejestratora będzie prowadzone w formacie Quick Format. Sformatowanie karty microSD spowoduje odświeżenie informacji dotyczących zarządzania plikami, natomiast dane znajdujące się na karcie nie są kasowane kompletnie. Przekazując kartę microSD innej osobie lub utylizując ją, należy zwrócić uwagę na możliwość wycieku danych z karty. Zalecamy zniszczenie karty microSD przed oddaniem jej do utylizacji.

Memory Info.



VN-406PC:

4

Metoda wprowadzania ustawień

Menu umożliwia odczytanie ilości miejsca w pamięci dostępnego dla nagrań oraz całkowitej pojemności nośnika zapisu.

1 Wybierz opcję [Info o pamięci] z menu na ekranie [Urządzenie].

- Dyktafon wykorzystuje część pamięci na przechowywanie pliku zarządzania. W przypadku kart microSD dostępna pojemność będzie mniejsza niż całkowita pojemność karty. Jest to spowodowane charakterystyką kart microSD, a nie awarią.

System Info.

Istnieje możliwość wyświetlenia menu z informacjami o dyktafonie.

1 Wybierz opcję [Inf. System] z menu na ekranie [Urządzenie].

- **[Model]** (nazwa modelu), **[Wersja]** (wersja systemu) i **[Nr. seryjny]** (numer seryjny) są wyświetlane na ekranie.

Korzystanie z dyktafonu podłączonego do komputera

Dyktafonu można także użyć jako pamięci zewnętrznej dla komputera.

- Pliki nagrane na dyktafonie można odtwarzać na komputerze, korzystając z programu Windows Media Player. Można także przenieść do dyktafonu pliki WMA pobrane w programie Windows Media Player i odtworzyć je (z wyłączeniem plików chronionych prawem autorskim).

Środowisko pracy

System Windows

System operacyjny:

Microsoft Windows XP/Vista/7 (instalacja standardowa)

Kompatybilne komputery:

Komputery PC z więcej niż jednym wolnym portem USB

Komputer Macintosh

System operacyjny:

Mac OS X 10.4.11 - 10.7 (instalacja standardowa)

Kompatybilne komputery:

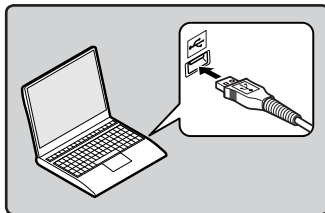
Komputery serii Apple Macintosh z więcej niż jednym wolnym portem USB

Uwagi

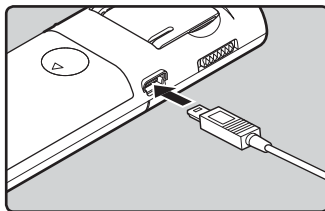
- Jest to środowisko operacyjne dla zapisywania plików rejestrowanych przez rejestrator na komputerze PC za pośrednictwem złącza USB.
- Obsługa serwisowa nie obejmuje komputerów PC z systemem zaktualizowanym z Windows 95/98/Me/2000 do Windows XP/Vista/7.
- Awarie związane z samodzielnie zmodyfikowanym komputerem PC nie są objęte gwarancją dotyczącą obsługi.

Podłączanie dyktafonu do komputera

- 1 **Uruchom komputer.**
- 2 **Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.**



- 3 **Sprawdź, czy dyktafon został zatrzymany, a następnie podłącz kabel USB do złącza dyktafonu.**



- Po podłączeniu przewodu USB na ekranie dyktafonu zostanie wyświetlony komunikat [**Tryb zdalny**].

System Windows:

Po podłączeniu dyktafonu do komputera z systemem Windows i otwarciu okna [**My Computer**] urządzenie można rozpoznać po nazwie napędu lub nazwie produktu. Aby używać dyktafonu jako [**Removable Disk**], należy włożyć kartę microSD.

5

Korzystanie z dyktafonu podłączonego do komputera

PL

37

Komputery Macintosh:

Po podłączeniu dyktafonu do komputera z systemem operacyjnym Mac OS pojawi się on na biurku pod nazwą produktu. Jeśli włożona jest karta microSD, wyświetlana będzie ikona [Untitled].

Uwagi

- Informacje na temat portu USB zawiera instrukcja obsługi komputera.
- Złącze kabla USB należy całkowicie włożyć do gniazda — w przeciwnym wypadku dyktafon nie będzie działał prawidłowo.
- Przy podłączaniu rejestratora za pośrednictwem koncentratora USB może on pracować niestabilnie. W takich przypadkach należy zaprzestać używania koncentratora USB.
- Należy używać dołączonego dedykowanego kabla USB. Korzystanie z kabli innych firm może być przyczyną uszkodzenia dyktafonu. Ponadto nigdy nie wolno używać tego dedykowanego kabla z produktami innych firm.

5

Korzystanie z dyktafonu podłączonego do komputera

Odlączenie dyktafonu od komputera

System Windows

- 1 Kliknij ikonę [] na pasku zadań w prawym dolnym rogu ekranu. Kliknij polecenie **Bezpieczne usuwanie sprzętu [Safely remove USB Mass Storage Device]**.

Safely remove USB Mass Storage Device - Drives(F:, G:)

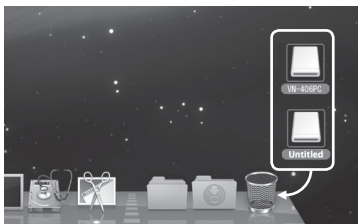
5:17 PM

- Litera napędu może być różna w zależności od komputera.
- Po wyświetleniu okna z informacją, że wyjęcie urządzenie jest bezpieczne, zamknij je.

- 2 **Przed odłączeniem kabla USB upewnij się, że zgasła kontrolka LED w dyktafonie.**

Komputer Macintosh

- 1 **Metodą przeciągania i upuszczania przenieś ikonę napędu tego dyktafonu wyświetloną na biurku do kosza.**



- 2 **Przed odłączeniem kabla USB upewnij się, że zgasła kontrolka LED w dyktafonie.**

Uwagi

- NIGDY nie wolno odłączać kabla USB, kiedy miga kontrolka LED. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia danych.
- W środowisku operacyjnym Mac nie można odtwarzać plików formatu WAV.

PL

38

Inne informacje

Rozwiązywanie problemów

Q-1 Urządzenie nie reaguje na naciskanie przycisków.

- A-1**
- Przełącznik **POWER/HOLD** może znajdować się w położeniu **[Blokada klawiszy]**.
 - Baterie mogą być wyczerpane.
 - Baterie mogą być nieprawidłowo włożone.

Q-2 Podczas odtwarzania nie słychać dźwięku z głośnika lub dźwięk jest cichy.

- A-2**
- Do dyktafonu mogą być podłączone słuchawki.
 - Być może ustawiono minimalny poziom głośności.

Q-3 Nagrywanie jest niemożliwe.

- A-3**
- Naciskając kilkakrotnie przycisk **STOP (■)** po zatrzymaniu nagrywania, sprawdź, czy na wyświetlaczu widoczne są następujące informacje:
 - Pozostały czas narywania w wybranym folderze mógł osiągnąć wartość **[00:00]**.
 - Sprawdź, czy na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **[Pamięć pełna]**, naciskając przycisk **REC (●)**.
 - Sprawdź, czy na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat **[Folder pełny]**, naciskając przycisk **REC (●)**.

Q-4 Szybkość odtwarzania jest za duża (za mała).

- A-4**
- Być może w dyktafonie włączono szybkie (wolne) odtwarzanie.

Akcesoria (opcjonalne)

Akcesoria przeznaczone dla dyktafonu Olympus można zakupić bezpośrednio w sklepie internetowym w witrynie firmy Olympus. Sprzedaż akcesoriów różni się w zależności od kraju.

- **Mikrofon stereofoniczny: ME51S**
- **Kompaktowy mikrofon zoom (kierunkowy): ME32**
- **Mikrofon monofoniczny o wysokiej czułości wytłumiający zakłócenia (jednokierunkowy): ME52W**
- **Mikrofon przypinany (wielokierunkowy): ME15**
- **Zestaw do nagrywania rozmów telefonicznych: TP8**
- **Przewód połączeniowy: KA333**
- **Etui: CS131**

6

Rozwiązywanie problemów/akcesoria (opcjonalne)

PL

39

Punkty ogólne

Format zapisu:

MP3 (MPEG-1 Audio Layer3)*
WMA (Windows Media Audio)
* Tylko VN-406PC

Częstotliwość próbkowania:

Format MP3*:

192 kb/s	44,1 kHz
128 kb/s	44,1 kHz
48 kb/s	44,1 kHz

Format WMA:

32 kb/s	44,1 kHz
16 kb/s	22 kHz
5 kb/s	8 kHz

* Tylko VN-406PC

Maksymalna moc wyjściowa:

250 mW (głośnik 8 Ω)

Maksymalna moc słuchawek:

≤ 150 mV (według normy EN 50332-2)

Nośnik danych:

Pamięć wewnętrzna: 2 GB
Karta microSD*: od 2 GB do 32 GB
* Tylko VN-406PC

Głośnik:

Wbudowany okrągły głośnik dynamiczny
ø 28 mm

Gniazdo mikrofonu zewnętrznego MIC:

Gniazdo mini-jack ø 3,5 mm, impedancja
2 kΩ

Gniazdo słuchawkowe EAR:

Gniazdo mini-jack ø3,5 mm, impedancja
8 Ω lub więcej

Wymagania dotyczące napięcia wejściowego:

Typ AAA (LR03)

Wymiary zewnętrzne:

108 mm × 39 mm × 16,8 mm
(bez elementów wystających)

Waga:

71 g (łącznie z bateriami)

Temperatura pracy:

0°C - 42°C

Przeniesione częstotliwości

W trybie nagrywania (gniazdo mikrofonowe):

Format MP3*:

192 kb/s	70 Hz do 19 kHz
128 kb/s	70 Hz do 17 kHz
48 kb/s	70 Hz do 10 kHz

Format WMA:

32 kb/s	70 Hz do 13 kHz
16 kb/s	70 Hz do 7 kHz
5 kb/s	70 Hz do 3 kHz

* Tylko VN-406PC

W trybie nagrywania (wbudowany mikrofon):

od 70 Hz do 16 kHz (jednakże podczas nagrywania w formacie MP3 lub WMA górna wartość graniczna zakresu przenoszonych częstotliwości zależy od danego trybu nagrywania.)

W trybie odtwarzania:

70 Hz do 19 kHz

Informacje na temat żywotności baterii

Poniższe wartości stanowią wyłącznie informacje referencyjne.

■ Baterie alkaliczne:

Tryb nagrywania		Wbudowany mikrofon (podczas nagrywania)	Wbudowane głośniki (podczas odtwarzania)	Słuchawki (podczas odtwarzania)
Format MP3*	192 kb/s	53 godz.	20 godz.	60 godz.
Format WMA	5 kb/s	72 godz.	21 godz.	68 godz.

* Tylko VN-406PC

Uwaga

- Żywotność baterii została zmierzona przez firmę Olympus. Zmienia się znacznie w zależności od typu zastosowanych baterii oraz warunków użytkowania.

Informacje na temat czasu nagrywania

Poniższe wartości stanowią wyłącznie informacje referencyjne.

Format MP3*1:

Tryb nagrywania	Pamięć wewnętrzna (2 GB)	Karta microSD*1			
		2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
192 kb/s	22 godz.	22 godz.	44 godz.	89 godz.	178 godz.
128 kb/s	33 godz. 30 min	33 godz.	66 godz.	133 godz.	268 godz.
48 kb/s	89 godz. 30 min	88 godz. 30 min	177 godz.	356 godz.	715 godz.

Format WMA:

Tryb nagrywania	Pamięć wewnętrzna (2 GB)	Karta microSD*1			
		2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
32 kb/s	131 godz.	130 godz.	259 godz.	522 godz.	1047 godz.
16 kb/s	258 godz.	255 godz.	510 godz.	1027 godz.	2061 godz.
5 kb/s	823 godz.	813 godz.	1623 godz.	3268 godz.	6556 godz.
DNS*2	32 godz. 30 min	32 godz. 30 min	64 godz. 30 min	130 godz.	262 godz.

*1 Tylko VN-406PC

*2 Program nagr.

Uwagi

- Dostępny czas sumaryczny nagrywania może być krótszy w przypadku wielu krótkich nagrań (Wyświetlane wartości pozostałego czasu nagrywania i czasu nagrania są wartościami przybliżonymi).
- Mogą występować zmiany w dostępnym czasie nagrywania z powodu różnic w dostępnej pamięci w zależności od karty microSD.

Maksymalny czas nagrywania dla pojedynczego pliku

- Maksymalna wielkość jednego pliku jest ograniczona do około 4 GB w przypadku plików WMA i MP3.
- Niezależnie od ilości pozostałej pamięci, najdłuższy czas nagrywania dźwięku w jednym pliku jest ograniczony do następującej wartości.

Format MP3*1:

192 kb/s	ok. 49 godz. 40 min
128 kb/s	ok. 74 godz. 30 min
48 kb/s	ok. 198 godz. 40 min

Format WMA:

32 kb/s	ok. 26 godz. 40 min
16 kb/s	ok. 53 godz. 40 min
5 kb/s	ok. 148 godz. 40 min
DNS*2	ok. 26 godz. 40 min

*1 Tylko VN-406PC

*2 Program nagr.

Pomoc techniczna i wsparcie

Poniżej przedstawiono informacje kontaktowe działu wsparcia technicznego dla rejestratorów i oprogramowania Olympus.

- **Linia pomocy technicznej w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie**
1-888-553-4448
- **Adres e-mail pomocy technicznej w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie**
distec@olympus.com
- **Linia pomocy technicznej w Europie**
Numer bezpłatny: 00800 67 10 83 00
dostępna w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Luksemburgu, Niemczech, Norwegii, Portugalii, Szwajcarii, Szwecji, Wielkiej Brytanii i Włoszech
Numery płatne w pozostałych krajach Europy
+ 49 180 567 1083
+ 49 40 23773 4899
- **Adres e-mail pomocy technicznej w Europie**
Audio.Support@olympus-europa.com

6

Pomoc techniczna i wsparcie

Informacja dla użytkowników w Europie:



Oznaczenie „CE” wskazuje, że niniejszy produkt jest zgodny z europejskimi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa, zdrowia oraz ochrony środowiska i klienta.



Ten symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą WEEE, aneks IV] oznacza, że we wszystkich krajach UE wymagane jest segregowanie odpadów z urządzeń elektronicznych i elektrycznych od innych odpadów. Urządzeń opatrzonych takim symbolem nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. W celu usunięcia niniejszego produktu należy skorzystać z usług zwrotu i odbioru takich produktów.
Produkt: VN-406PC/VN-405PC



Ten symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą 2006/66/EC, aneks II] oznacza, że we wszystkich krajach UE wymagane jest segregowanie zużytych akumulatorów. Akumulatorów opatrzonych takim symbolem nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. W celu usunięcia zużytych akumulatorów należy skorzystać z usług zwrotu i odbioru takich produktów.

PL

44

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan.

Tel. +81 (0)3-3340-2111

<http://www.olympus.com>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

(biura / dostawa towarów) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany.

Tel. +49 (0)40-237730

(listy) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany.

<http://www.olympus-europa.com>

OLYMPUS POLSKA SP. Z O.O. – BIURO

Adres:

Olympus Polska sp. z o.o.

ul. Suwak 3

02-676 Warszawa

Tel.: (22) 366 00 77

Faks: (22) 831 04 53

NAPRAWA PRODUKTÓW OLYMPUS

Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30–16:30

Adres:

Olympus Polska Sp. z o.o.

Tel.: (22) 366 00 66

Faks: (22) 831 04 53

E-mail: serwis@olympus.pl

Internet: www.olympus.pl